

IF THIS IS A TRAGEDY, I'M A BICYCLE

SI ESTO ES UNA TRAGEDIA YO SOY UNA BICICLETA
BY LEGNA RODRÍGUEZ IGLESIAS

VERSION AND DIRECTION BY ALBERTO MENEZDEZ



WITH BELKIS PROENZA • TAMARA MELIAN • ALBERTO MENEZDEZ

FEB. 21, 22, 28 · MAR. 1, 2025

Artefactus Cultural Center 12302 SW 133rd CT. Miami, FL 33186

(786) 704.5715 www.artefactus.us info@artefactus.us artefactusproject

IF THIS IS A TRAGEDY, I'M A BICYCLE

SI ESTO ES UNA TRAGEDIA YO SOY UNA BICICLETA

BY LEGNA RODRÍGUEZ IGLESIAS

Legna Rodríguez Iglesias

Nació en Camagüey, Cuba. En 2008 y 2011 ganó los premios Calendario e Iberoamericano de Cuento Julio Cortázar respectivamente. En 2012 publicó su primera novela, Mayonesa bien brillante. Posteriormente, en 2013 obtuvo el Premio Wolsan-Cuba de Poesía por su colección La Gran Arquitecta. En 2015 lanzó al mercado su segunda novela Las analfabetas. En 2016 Legna Rodríguez resultó ganadora del Premio Paz de Poesía 2016 por el libro Miami Century Fox. Ese mismo año ganó el Premio Casa de las Américas de Teatro, por su obra Si esto es una tragedia yo soy una bicicleta.

Palabras del director

¿Qué hay de extraordinario en que dos mujeres se conozcan en una consulta médica y decidan amarse más allá del amor?

¿Por qué no empezar a vivir en lugar de empezar a morir cuando nos diagnostican una enfermedad incurable?

Anulado el drama de la historia por la imposibilidad de poder ser expresado en su magnitud, pero con semejante premisa, la dramaturga sugiere apostar casi todo a la puesta en escena y hacer nuestro el pensamiento de Benjamin: aquello que no puede expresarse nunca con palabras, sino única y exclusivamente en la representación, es lo "dramático" en sentido estricto. A esto convida un texto como el escrito por Legna Rodríguez. Y es que la dramaturgia más contemporánea se hace difusa, como la vida, escapa de los relatos únicos, huye de un punto de vista inequívoco; redundante en el deseo de remover los cimientos de una cultura inamovible que a fin de cuentas le resulta avasalladora; se ha comido la historia, le ha prendido fuego a la Historia.

Cuando dirijo teatro me gusta entrar en ese otro mundo que está en mí y al que me es difícil acceder de manera ordinaria. Un mundo no lineal donde me muevo con la intención de dinamitar sus capas, hasta acceder a los niveles más profundos permitidos por los intérpretes. En lugar del desarrollo de una historia para desentrañar personajes a través de peripecias y acontecimientos o de hacer un estudio sociológico, me gusta acceder al mundo del teatro mismo, ese que permite la especulación y además de posibilitar lo mágico deja compartir con los espectadores puntos de vista o visiones "trastocadas" de la realidad, visiones transformadoras de la vida cotidiana. Me mueve, sobre todo, el deseo de conocer lo invisible. Intento alcanzar esas experiencias pocas veces experimentadas por mí y que me han obligado a seguir buscándolas para perpetuarlas. Mi teatro desea penetrar en los sueños, inquietar, mover el pensamiento, hacer de las emociones una amalgama que imposibilite el binarismo propuesto por las archiconocidas máscaras con las que se identifica este arte. Mis puestas en escena dan bandazos (los propios de un camino en zigzag), transitan de lo desafiante a lo gratificante, de lo hermoso a lo inquietante. En ese camino colisionan con lo íntimo y lo público, con lo evidente y lo confuso, se convierten en una fiesta de pocas certezas donde el espectador experimenta la historia, o más bien el relato, de su propia y única manera.

Elenco

Belkis Proenza

Tamara Melián

Alberto Menéndez

Versión y puesta en escena: Alberto Menéndez

Producción de Artefactus Cultural Project y GCEE a Ras